

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 興 亞 晏 詩 ▶

The Canadian National Railway
Of The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Doddwell & Co. General Agent.

▲來往船期

①梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雪
 ②離兩埠並新坑各魚塢請到來弟處寫車紙船
 帶快接妥當諸君賜顧特別歡迎

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城開行回港一次準期升參天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與城埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

吧埠 堂 仁 同 高
HONG YAN TONG
 P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
 811 Pender St. E. VANCOUVER B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選擇
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香贈
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

ROBERT M. MOORE CO
918-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
光亮十連路

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS**

**Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA**

周廣中
Chow Lee
1717
Government St
Victoria B.C.

生 李鶴齡內外方脈萬城多利埠安和堂

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
 ▲電話▼(失塵) 22288
 司理人 李樂 李錦同啓

中華自由快車公司
 Chinese Taxi Co.
 Phone Sey. 4385
 1 Pender St. W.
 Vancouver, B. C.

▲電話(特麼)
 四三八五

▲夜喊樓(矢多)
 八九七八

▲車站在三盛連
 門口即北京樓

下
 中華自由快車公司
 吳國華謹啟

啓者本公司自置
新式自由快車專
客商遊草或往來
處晝夜利便價亦
意同臨賜顧請電
來

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於
多利數十年于茲
專辦唐山油麵酒
東來海味什貨俱
凡有貨色俱選各
上好貨物坑上各
諸君光顧取價從
廉酒香醇結信銀

夫國以民為本人以壽為貴若何人具有強國之熱誠必垂體魄之雄壯欲長其壽當固其腎腎為命門之所繫至人身之第一機也也腎則體魄強運籌謀捷益壽延年為大腎之不堅者不免為培補則體魄強百病不生後者何堪設原本醫生有鑒於此為利濟衛胞起見特為精心研究製造此丸下寒不燥為性如平常潤先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽痿不舉夜夢遺精夜多小便便後遺瀉腰酸腿痛四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不奏效男婦均皆宜用有病者之其病即失無病者之壯壯陽補腎益腎當神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎之金丹也

廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫林鴻恩製

每樽定價五元

如透跌打腫痛黑血出者即服此藥水擦腫處凡腫處開口者
力強勝者不可用力大腫每日搽三次若無腫痛止痛食飯
若跌打刀傷血脫如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉花每日二次將此藥水淋漓於患處
生肌全愈若係遠年風濕與久遠跌打損傷未清而新血因
塞於血道每遇天陰將兩痛膝漫發者宜用滾水知白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍月換便其藥味由此而入攻之毒
消從此而消也

●跌打散瘀止痛藥水 香露兒
此水乃各醫生秘方揀選五地蓮藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成為治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種風濕與及久遠打跌瘀血未清者均皆合用屢試屢驗無差如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

香港新報
 KWONG CHAU TONG
 4 CANTON ST.
 HONGKONG, B. C.
 林錦照映打廊水

本堂創在臺灣時，廣東省城西關神廟，現今辦到，奉正堂
道上等藥材，正式堂主玉德，奉正字號，寶丹丸散，皆備，藥
有良工，精心製煉，藥本堂新張伊始，志在馳名，如蒙賜顧，取
價定必從廉，無論遠近，取購所照下列西字付來，定於速付

●跌打吊傷止痛散 每盒五元

跌打之症，乃人生最不堪之事，世人多不厚見，甚痛何如
貴偶，損失慘哉，跌傷腫痛，提傷初時，不以為意，宜早治之，稍重
無從消滅，或曾服藥，劑未得效，以致腫痛日漲，每遇天雨，痛
兩痺痛，即發時，痛時止，若不早為調治，深為抱憾，時見凡跌
打跌打未清者，是以此散和酒，常敷，敷於患處，定發效，全愈
永無後患，無論遠近，跌打均能合用

弟在務參士度培務參士度大旅館做工因用上落升跌損失
足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨車主立報新報報填
寓口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理
三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙拐又往
夾底畧能移步其痛概館雜雜擲日子補工食過多者弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不癒議作要
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自傷醫費同念一醫求
施兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜其一再
醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形詢
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自願醫費
以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往病院醫具
其總理確而決用唐藥該公司晚會顧文瑞費先生率出其平
段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安穩如常
動作似此看之我輩醫理跌打用本固輕功效又快較醫西人
多矣用登報端俾衆跌打諸君知津而治焉

愈跳舞如未傷之初雖諸片膏以表先生股骨之功焉
寓屋海八街三百八十九號二層五號增設信爐此佈

○○幸遇良醫能救壽

弟遠花甲上海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無寒濕風
霜飽受兩雪紛淋淋中則體向頗輕安雖料今春初覺氣喘咳
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏熱後裏不停加爾漸
入虛高短氣呼吸不能持繼屢加帶五千錢延巨醫行百步
形容日削百病叢生自思壽元鉅額迫得出殯父子兄弟相見
南來叔仁抵代賃房舍厠料不辭勞碌求請育麟翁先生每日
診治調理月餘申得百病消除殘軀復能康健倍受報端以表
曹先生益壽之功焉

萬大埠大臣街六百七十四號三層九號曹育麟學上書

啓者弟患小腹痛病拘攣一團閉了二便幸告具常情醫治不得已請西醫來驗體料西醫謂結血實要立即入醫院內如不割恐難保命惟弟眼見有婦孺割死者故不甘願入醫院轉求甯統新先生診治知其爲來血症用藥打出其來血之病安然表白在于報章知西醫之謬而醫之良並望有患此症者慎求醫可也

大埔及臣街七百三十三號四層十號房新宏德堂上主

〇〇可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊蕩被人銜傷腿骨斷多處現汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚傷極無神立即送入醫院用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷中腿骨已斷

新統曹 脈方外內



此藥生搜拾奇驗恆能并贈救急靈丹方者備各售處
近年頑癰瘡無效等症不妨試服或火毒癰疽腫痛
便及路遠遙隔門來代驗者可將兩藥自起至全愈一劑即
內并列住生賜來成若辦處或著訂方或著付銀或取藥
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大坡底
牌七百二十六號

C. I. Seng Tse Tseong & Co. San Francisco, Cal.